



# 死佬日記

# CAVEMAN®

主辦



春天舞台劇製作有限公司  
Spring-Time Stage Productions Limited



協辦



Broadway Asia Company

## Theatre Mogul

是一間舞台製作公司，業務地區包括冰島雷克雅維克、瑞士蘇黎世及紐約市。

## 春天舞台簡介

【春天舞台】發展至今11年，本地演出總場數超過1,000場，累積票房超過2億港元，總觀眾人數於《誘心人》載譽重演之首晚更踏入第一百萬，作為香港劇壇商業運作的旗艦劇團，【春天舞台】從不領取公帑資助，完全以自負盈虧的方式運作。自創建以來，【春天舞台】演出場次屢創新高，其中【劍雪浮生】（1999）在港連續公演100場，觀眾人數超過12萬；《蝴蝶春情》（1999 - 2004）（國內名為《蝴蝶是自由的》）在香港、中國和海外的巡迴演出共158場，創下香港製作舞台劇演出場次最高紀錄，也因此獲得劇協頒授「香港舞台劇境外市場拓展獎」。【春天舞台】也是【春天實驗劇團】、【春天多媒體創作】、【春天戲曲發展】等非牟利藝團（非分配利潤組織）的行政與財政贊助。《死佬日記》是【春天舞台】第61齣參與製作的劇場節目。

## 死佬日記

演員	歐錦棠	藝術創作	
製作		編劇	Rob Becker
主辦	春天舞台劇製作有限公司 Theatre Mogul	翻譯	陳鈞潤
協辦	Broadway Asia Company	導演	李慧心
藝術總監	杜國威	佈景統籌	梁彥浚
監製及視像導演	高志森	燈光設計	蕭健邦
執行監製	鄧世華	多媒體設計	鄧煒培
舞台監督	莫賦斌	音響設計	劉穎途
助理舞台監督	陳偉兒	視像演出	萬斯敏
		視像攝影	陳健忠
		字幕控制	賴淑雯

### 特別鳴謝

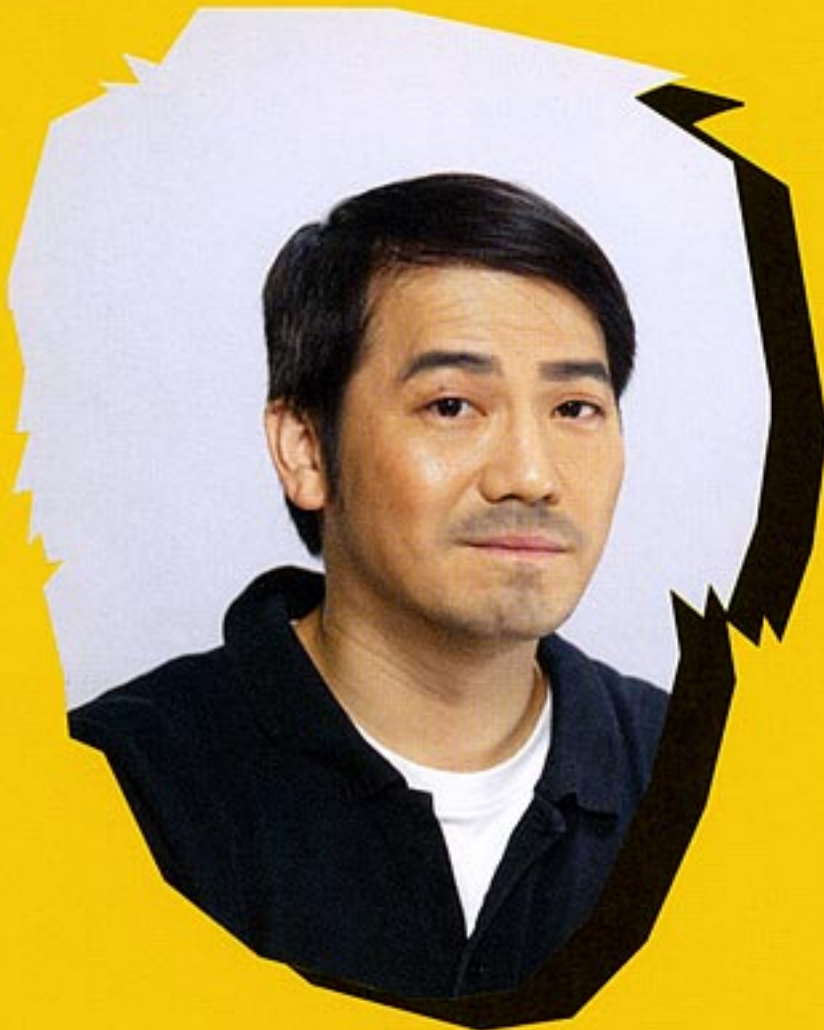
萬斯敏小姐、康虞荼迪女士、何敏儀小姐、李康琪小姐、雷秀玉小姐、葉倩儀小姐、靈活聯繫、LeSportsac、各大書局及各大傳媒機構。

### 注意

本劇含不雅語言及性愛話題，家長需對兒童觀眾作出指引。



## 演員簡介



## 歐錦棠



**跨**媒體藝術工作者，積極參與不同界別的創作與嘗試。1990年起成為全職演員，曾主演數十部電影及電視劇集，並兩度獲得「最受歡迎節目主持」獎。96年起參與舞台劇演出，主演劇目包括《虎度門》、《義海雄風》、《看不到的故事》、《荆食男女》、《十二怒漢》、《嗒嗒·狗鐘》、《畢加索遇上愛因斯坦》、《劍雪浮生》、《承受清風》、《誘心人》、《麥迪遜之橋》、《奇異訪客》及大型音樂劇《夢斷維港》；更為荃青劇社編導《情咬新郎哥》、在《今晚我哋棟篤笑》中參與創作及演出、在《哲拳太極》及《大刀王五》兼任演員及武術指導、於音樂劇《細鳳》擔任演員及編劇；並憑《大刀王五》獲提名第十一屆香港舞台劇最佳男配角（悲/正劇）。

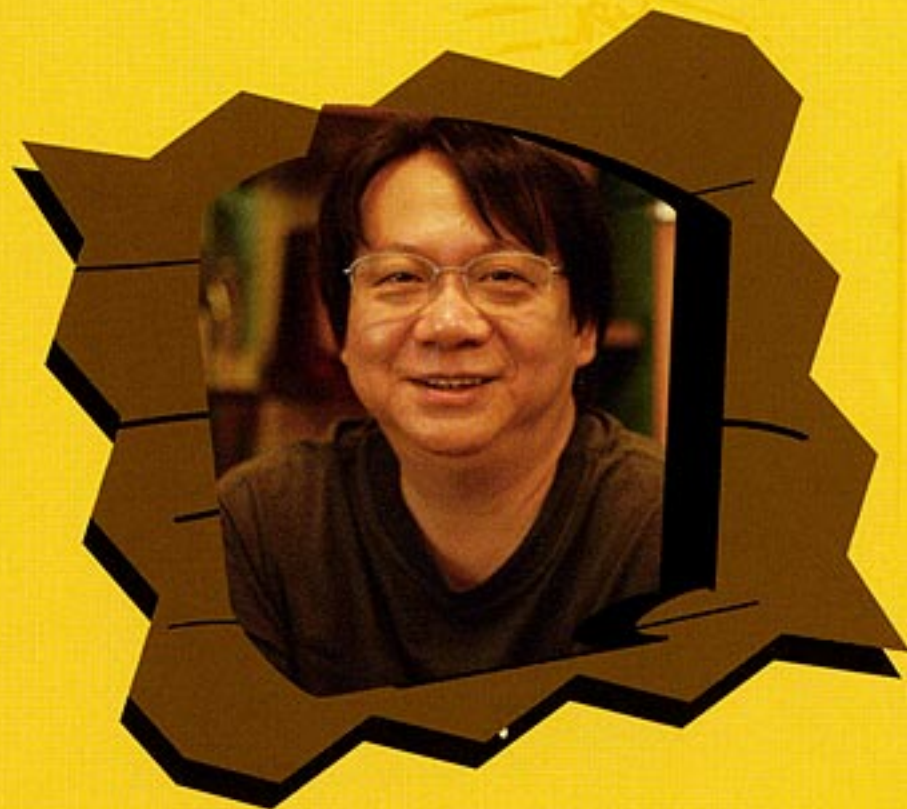
2005年於Fabrica Features舉辦首次個人攝影展《畢加索的旋轉蒙馬特》，並於場地內演出多媒體話劇《油夢·情色·畢加索》。

此外亦攝製多部紀錄片及自主錄像，主要導演作品包括：《1959某日某》（為全港首部於電影院上映正場的自主錄像製作）、《理想》及《無常》（98年香港藝術中心收錄作品，並於翌年同被選為示範作，公開放映）。

現為《無線電視》藝員及《劇場空間》導航小組成員。



## 杜國威 藝術總監

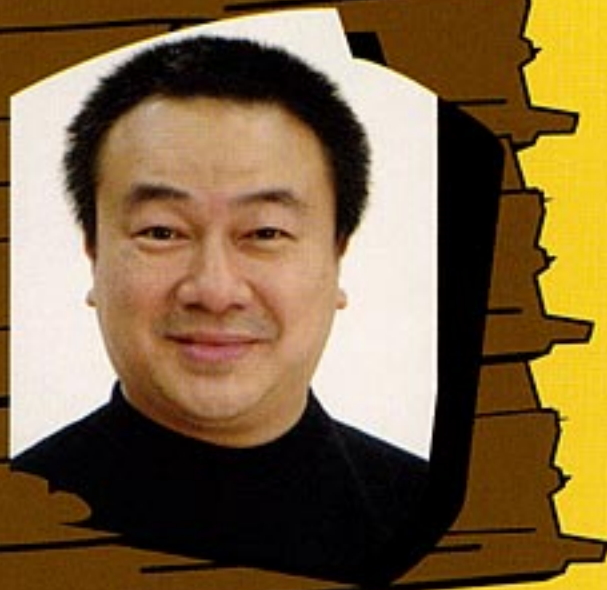


**資**深創作人。杜氏為89年「香港藝術家年獎」劇作家獎得主。95年獲香港戲劇協會「風雲人物獎」。97年初獲「路易卡地亞卓越成就獎」。99年獲香港特別行政區政府頒發「銅紫荊星章」(BBS)。2005年獲香港大學頒名譽院士。

杜氏創作的舞台及電影劇本達60多部，舞台劇本包括：《聊齋新誌》、《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《劍雪浮生》、《天之驕子》等。電影劇本包括：《虎度門》、《三個相愛的少年》、《愛情觀自在》、《如果．愛》等。曾獲第二屆及第三屆香港舞台劇獎之「最佳編劇獎」，憑《我和春天有個約會》獲香港電影金像獎「最佳編劇獎」和香港電影編劇家協會「劇本推介獎」；97年憑電影《南海十三郎》榮獲金馬獎「最佳改編劇本獎」及第十七屆香港電影金像獎「最佳編劇獎」。《南海十三郎》的舞台劇本亦榮獲香港電台推介為89年全港十大好書之一。杜氏多個舞台劇本亦被選入中學教材。

最新作品有：為新加坡編寫的音樂劇《天冷就回來》、為香港舞蹈團編導的音樂劇《夢傳說》、為春天戲曲發展編導兼曲詞的《珍珠衫》及08年1月為香港話劇團編劇的《我愛阿愛》等。





## 高志森 監製及視像導演

作，為香港舞台劇的商業運作開拓了新的局面，亦使（春天舞台）成為香港劇壇商業運作的旗艦劇團，九七年獲第六屆香港舞台劇獎頒發「跨演藝媒介傑出表現獎」，零五年再獲第十四屆香港舞台劇獎頒發「傑出外地市場拓展大獎」；高志森於九八年監製〈第十七屆香港電影金像獎頒獎禮〉，是晚轉播為歷屆頒獎禮收視之冠，零三年監製以中樂團擔綱演出的《黃霑獅子山下演唱會》，零五年監製《國慶文藝晚會》，零六年監製「亞洲博覽館 首個演唱會《陳寶珠與香港中樂團》」，零七年為《許冠傑香港大球場Live》的出品人及監製。

高志森於香港回歸後參與的公職包括：旅遊事務署「旅遊業策略小組」成員、民政事務局「公民教育委員會」委員、香港電台「節目顧問團」成員、「西九龍諮詢委員會表演藝術與旅遊小組」成員。現任電影編劇家協會永遠榮譽會長、香港大學文化政策研究中心委員、香港各界文化促進會副理事長、旅遊發展局董事局成員、旅遊署文化旅遊工作組成員，亦由零四年開始獲民政事務局委任為制訂文化策略的「表演藝術委員會」成員至今。

- 高志森於零五年獲河北大學藝術學院頒授榮譽教授名銜；零六年更獲特區政府頒授榮譽勳章(MH)，以表揚他致力發展本地劇場，貢獻良多；於零七年在「行政長官選舉委員會文化界別」分組選舉中以最高票數當選，可見其文藝政策理念廣為業界所認同。

曾擔任接近八十部電影的編劇、策劃、導演及監製工作。二十五歲首執導演筒拍成《開心鬼》。其製作公司出品的創業作《我未成年》獲九零年候斯頓影展銅獎，其執導的「雞同鴨講」獲選為88年香港電影金像獎「十大華語電影」，九七年監製的《虎度門》及導演的《南海十三郎》則分別入選為金紫荊獎的十大華語片，其監製作品《基佬四十》於97年入選瑞典斯德哥爾摩電影節，亦憑《家有囍事》在《全港最高票房電影頒獎禮1985—2005》中獲得「最高累積票房十大電影」獎項，九七年高志森憑《南海十三郎》榮獲第三十四屆金馬獎最佳剪輯獎。

高志森於九五年開始任（春天舞台）行政總裁及監製，領導了《我和春天有個約會》、《南海十三郎》、《劍雪浮生》、《蝴蝶春情》、《麗花皇宮》、《天之驕子》、《陰道獨白》……等多齣製





## 李慧心 導演



2002年畢業於香港浸會大學傳理系，主修數碼圖像傳播。2007年畢業於香港演藝學院（戲劇學院）。導演系學位課程，獲授一級榮譽學位。校內參與演出有《癡狂小鎮》、《菲爾德》（重演）和《帝廿花》（澳洲重演）等。導演畢業作《未成年少女的駕駛課程》。最近為春天實驗劇團之《麥迪遜之橋》當副導演。現為英文戲劇導師、自由身導演及演員。

### 導演的話

## 死佬無處不在！

對於女性的我來說，男人總會在某些時候幹出一些令我討厭的行為。大男人不細心發白日夢唔出聲死咩面；說過的東西又不做，做的只做一半；答應過我的東西總是忘記，接著就說我不相信他；朋友永遠也比我重要，好像我總是他的後備選擇，?#\$?#!\$%?^%?#>%<?\$>?!#\$!<!>%\$ x 1000000000！

接著我的下一句便是：你不愛我嗎？

女人最愛就是問這一個問題。  
因為女人經常都不能確定男人是否愛自己，  
也不知道自己還可以為男人付出些什麼。

作為一個女性導演，和一個獨腳男人戲搏鬥，我經常都問自己：我可以為演出付出一些什麼？到最後，我的選擇是：當這一個演出的第一個觀眾。我並沒有刻意地想做些什麼，只是默默地感覺自己如何被這一個演出打動。就如戲中的一句台詞：花點精力，靜靜的陪他坐著。就這樣，有趣地，演出就出來了。

男人，就是喜歡女人靜靜的陪他坐著。  
也許，他們就是喜歡那種默默地在一起的感覺。

就是這樣，我和劇本談起戀愛來了。

當然，這場戀愛的成功，要感謝很多的人。包括為我和劇本「相睇」的高志森先生，還有令我對劇本有更深了解的演員阿棠。台前幕後監製宣傳，甚至是在看我這篇廢話的你，在此我也衷心感謝。

希望，你也可以開開心心地愛上Caveman。

----Pizza



香港出生的陳鈞潤，任職大學行政，亦為業餘翻譯、編劇、作家及填詞人，並在香港電台第四台主持歌劇世界，亦是康樂及文化事務署戲劇及歌劇顧問。曾翻譯四十多部舞台劇，包括兼任填詞的四部音樂劇《有酒今朝醉》、《窈窕淑女》、《花樣獠牙》及《迪士尼阿拉丁》。又翻譯三十多部歌劇的中文字幕，並於1989

年中譯布烈頓的古英文歌劇《挪亞方舟》供香港藝學院以粵語演出。2000年與盧景文合作改編魯迅短篇小說《離婚》及《長明燈》為室內歌劇劇本，及負責填詞。陳永華教授於1997年為慶祝香港回歸的千人大合唱《九州同頌》（莫華倫獨唱），由陳鈞潤國語填詞，獲香港作曲家及作詞家協會頒發本地原創正統音樂最廣泛演出獎。2003年為陳能濟作曲原創歌劇《瑤姬傳奇》編劇。近年經常為香港歌劇院製作主持講座，及為香港藝術節《藝資》雜誌撰稿介紹歌劇節目。陳氏獲1990年香港藝術家聯盟頒發劇作家年獎，散文集《殖民歲月》亦獲文學雙年獎。2004年獲民政事務局為推動藝術文化活動表現傑出頒發嘉許狀。現為香港話劇團及中英劇團董事，已出版劇本有《元宵》、《廿六不中留》、《禧春酒店》及《美人如玉劍如虹》。近期翻譯劇作有《哈姆雷特》、《相約星期二》及《泰特斯》。



## 陳鈞潤 翻譯

## 梁彥浚 佈景統籌



91年開始於舞台工作，99年畢業香港演藝學院科藝學院舞台設計系藝術學士(榮譽)學位。1999年在香港先後憑《原野》獲得第八屆香港舞台劇獎之最佳舞台設計及2000年憑新域劇團《三姊妹與哥哥和一隻蟋蟀》得香港舞台劇獎之最佳舞台設計提名，同年國內則憑深圳歌舞團大型舞劇《深圳故事》榮獲中華人民共和國文化部第九屆文華獎評獎文華舞台美術獎，2005年獲得第二屆香港舞台劇界專業精神嘉許獎。多年來舞台設計作品遍及中國、香港、澳門及加拿大，亦為國際品牌、商業機構及大型商場，製作不同類型裝飾及節目。2007年再次進入演藝學院戲劇學院，修讀為期兩年碩士課程，主修導演。

## 鄧世華 執行監製

畢業於香港演藝學院電影電視學院，主修監製及製作管理。曾擔任電影《b420》製片及協助製作多齣舞台演出，包括《天之驕子》及《誘心人》等。曾任《陰道獨白》及《窺心事》之執行監製。



## 莫賦斌 舞台監督

畢業於香港演藝學院舞台及技術管理系，主修舞台管理。曾參與不同演出。近期參與之演出包括：焦媛實驗劇團《陰道獨白》（前名：V V 物語）（首演、重演及三度公演）、《窺心事》、大細路劇團《親親廿四孝》、《鴉鴉 Show》、天邊外劇場《地獄行》、春天實驗劇團《A. Mui Live Concert》、演戲家族《阿森與莎莉的 Far 花世界》及新域劇團與劇場組合台辦《劇場裡的臥虎與藏龍》（2006及2007）等，現為自由身舞台工作者。



## 陳偉兒 助理舞台監督

95 - 99年於赫藝坊劇團擔任助理舞台監督及服裝管理一職。曾為演戲家族、無人地帶及春天舞台等多個團體協助製作不同劇目，更前往馬來西亞為《今夜真情流露》及《皆大歡喜》出任服裝管理一職，而每年亦會協助教育署學校戲劇節之製作工作。為台灣著名舞蹈團「雲門舞集」分別於01及02年在港演出《水月》及《草書》擔任服裝管理。近作為春天實驗劇團《少年梁醒波與少女譚蘭卿》（澳門演出）、春天舞台《麗花皇宮2004》（新加坡演出）、《石塘咀如花與大舊勝》（三度公演）、《100%激流廿情》（三度公演）、焦媛創作《印象·蘇絲黃》（首演及重演）及春天舞台《劍雪浮生》（重演）、《馬路天使》、《天之驕子》、焦媛實驗劇團《陰道獨白》及《窺心事》、W創作社《小人國》及春天戲曲發展《珍珠衫》擔任助理舞台監督。進念二十面體《東宮西宮》（重演）、《華嚴經》、劇場工作室《小鳥》及《生活在他方》擔任服裝統籌，春天實驗劇團《香江花月夜》擔任服裝助理。現為自由身舞台工作者。

畢業於香港演藝學院藝術(榮譽)學士學位課程，主修舞台燈光設計。曾獲香港賽馬會及香港匯豐銀行獎學金分別到英國及北京、上海作學術交流。05-06 年度獲校內最佳燈光設計。曾參與不同團體之燈光設計、製作電機師等製作，燈光設計作品有《珍珠衫》

(春天戲曲發展)、《壞女孩》(春天實驗劇團)、

《窺心事》(焦媛實驗劇團)、《SuBeDoWa 2音樂會》(風車草劇團)、《爆谷殺人狂》(糊塗戲班)、《潮州姑爺》(楚城x iStage)、《烙印》(梁祖堯x萊斯)、《They're Playing our Song》(HIM Production)、香港藝術節駐校及表演計劃06-07《留著10種愛》、《亞伯拉罕的眼淚》(樹寧·現在式單位)及《絲襪奶茶》(香港舞蹈團)。現為自由身舞台工作者。

## 蕭健邦 燈光設計



一九九七年獲香港演藝學院科藝學院頒授藝術(榮譽)學士學位。校內曾獲 Pacific Lighting (HK) Ltd獎、夏柏祖紀念獎學金及億達時獎學金赴台灣學習劇場設計及建築顧問。除燈光設計外，鄧氏亦從事舞台多媒體/錄像設計，將多媒體技術應用於不同的表演範疇。

曾為多個表演團體逾150個製作擔任燈光/錄像設計。近期設計作品包括任白慈善基金《帝廿花》，英皇舞台《天之驕子》，焦媛實驗劇團《誘心人》、《VV勿語》，春天多媒體創作《喝彩》、《山水又相逢》，春天戲曲發展《珍珠衫》，香港舞蹈團《夢傳說》、《笑傲江湖》(重演及上海演出)、《塵埃落定》(重演及武漢演出)，異人實現劇場《二人前、2人後》、《二人聚、2人散》、《異型金剛》，香港歌劇院《杜蘭朵》，鄧麗君文教基金會《鄧麗君--但願人長久》

(台灣)、《傾城懷念鄧麗君音樂會》(香港、美國)、上海話劇藝術中心《狂雪》，澳門文化中心《潘迪華半世紀情緣音樂會》及森美小儀歌劇團《Lokamochi Mamiba》等。鄧氏亦曾參與邵氏影片庫的數碼修復及香港電影資料館的展覽設計。

## 鄧煒培 多媒體設計



畢業於香港演藝學院藝術學士(榮譽)學位，主修舞台音響設計及音樂錄音。○三年憑作品《戰爭與和平》於香港步操協會之步操比賽獲得銀獎。九九年任金培達之錄音室助理。劉氏憑《千禧瑪莉亞》獲第九屆香港舞台劇獎之最佳音響設計；籍《蛋散與豬扒》更獲於“布拉格舞台四年展舞台作曲館”中展出。○六年作品《eleven ribs》於蘇格蘭藝術節作現場演奏。劉曾任音樂劇《一個人的婚禮》、《細鳳》、《體育時期》之作曲、編曲及音樂總監；

亦為廣告、電視台及電台擔任作曲及編曲等工作。劉氏亦憑《老竇》獲提名第十四屆香港舞台劇獎之最佳音樂創作。最近舞台的工作有《點點隔世情》之音樂總監及《王子復仇記》之作曲。



## 劉穎途 音響設計

**LIVING YOGA**

your life · your choice

www.livingyoga.com.hk

# 一站式瑜伽 跳舞 美容 為你帶來健康、美好身段

忘卻煩囂 投入35,000呎瑜伽場地 超過300堂多達25瑜伽課堂  
享受瑜伽、跳舞令您提昇身心靈 再次充電

現凡致電  
Living Yoga登記

**即送**

免費  
瑜伽試堂

\* 歡迎致電查詢  
\* 只限新會員



旺角新世紀廣場1期9樓全層  
葵芳新都會廣場1期6樓全層

電話：21118880  
電話：21116999



呈獻

獨唱戲 MUSICAL

# 蔓珠莎華

舊日艷麗已盡放

花不再香，但美麗心中一再想……

## 劉雅麗

### 飾一代歌后

**反應熱烈！**  
加開2月3日  
3pm及7.30pm兩場

A Mui LIVE (前名:<壞女孩>)

許鞍華：“I enjoyed it very much!”

## 2008·1·23 - 2008·2·3

### 香港藝術中心壽臣劇院

演期：23·25·30·31 /1/2008及  
1·2·3/2/2008 (夜場7.30pm)  
26/1·2/2·3/2 (日場3pm)

票價：\$200 / \$280 (星期五、六夜場)  
\$190 / \$260  
(星期三、四、日之夜場及星期六、日之日場)

監製/劇本意念/總導演：高志森 • 藝術總監：杜國威 • 監製：廖毅榮 • 執行導演：蘇雅儀 • 執行監製：王嘉翊

門票現正於城市電腦售票網公开发售 | 電話留座及票務查詢：2734 9009 | 信用卡購票熱線：2111 5999

節目查詢：2793 1123 / www.springtime.com.hk | 網上購票：www.urbtix.hk 主辦機構保留改期、取消表演、退票及更換演員之權利